سياسة تعارض المصالح Conflict of Interest Policy

اسم المستند

النسخة



Conflict of Interest Pledge

تعهد الإفصاح عن تعارض المصالح

I, _________, (name) in my capacity as authorized signatory/ owner of ________, hereinafter referred to as the ("Company"), which includes its management and employees, affirm that our company values its professional and business relationship with Sports Boulevard Foundation ("SBF") and appreciate its principles of transparency and disclosure. Hence on behalf of the company I affirm to abide by and comply with Conflicts of Interest Policy of SBF and shall conform to the following but not limited to the following:

- A. The Company shall oblige to disclose in writing any relationship between the Company and any member of the Board of Directors ("BoD")or its committees, or with senior executives or employees or consultants of SBF.
- B. The Company shall, in any of the company's dealings with SBF, refrain from disclosing non-public or restricted information or using any of such information to the Company's or any third-party competing interests.
- C. The Company shall not engage directly or indirectly in any business activity based on attained information/ documents of SBF which are in the interest of the Company but otherwise in conflict with the interests of the SBF.
- D. That the Company obliges itself to disclose in writing the business deals that lead to conflicts of interest of SBF or when such conflict occurs.
- E. The Company must disclose, as a general principle of personal relationships with any of the registered and qualified Suppliers/ Vendors listed by SBF.

(الاسم) بصفتي	اتعهد أنـا
، والذي	المفوض/المالك المفوض لـ
والذي يتضمن إدارتها وموظفها ،	يشار إليه فيما بعد باسم "المورد " ، و
والتجارية مع مؤســــــة المســـار	نؤكد أن شركتنا تقدر علاقتها المهنية
شفافية والإفصاح. وبالتالي نيابة	الرياضي ("المؤسسة") وتقدر مبادئ اا
اح عن تعارض المصالح بالمؤسسة	عن المورد أؤكد الالتزام والتقيد -بالإفص
بل المثال لا الحصر:	والتي يجب أن تتوافق مع ما يلي على سب

- تلتزم المورد بالإفصاح كتابيًا عن أي علاقة بين "المورد" وأي عضو من أعضاء مجلس الادارة أو لجانها أو مع التنفيذيين أو الموظفين او المستشارين في المؤسسة.
- ب. تلتزم المورد، في جميع تعاملاتها مع المؤسسة، بالامتناع عن الإفصاح عن المعلومات الغير مخصصة للنشر أو محظورة النشر أو استخدام أي من هذه المعلومات لمصالح المورد أو أي طرف آخر بشكل مباشر او غير مباشر.
- ج. تلتزم المورد بعدم الاشتراك بشكل مباشر أو غير مباشر في أي نشاط تجاري يعتمد على المعلومات / الوثائق التي تم الحصول عليها من المؤسسة وإن كان هذا الاشتراك في مصلحة المورد، ولكن يتعارض مع مصالح المؤسسة.
- . تلتزم المورد بالإفصاح كتابياً عن صفقات الأعمال التي قد تؤدي إلى تعارض المصالح لمؤسسة المسار الرياضي أو عند حدوث مثل هذا التعارض.
- ه. يجب على المورد أن تكشف، كمبدأ عام، في حال وجود علاقة شخصية مع البائعين / الموردين المعتمدين والمؤهلين لدى المؤسسة.

سياسة تعارض المصالح Conflict of Interest Policy

اسم المستند

رقم السياسة

النسخة



- F. The Company acknowledges that when submitting incorrect disclosure statements in the Conflict-of-Interest Disclosure or/and in the case the Company violates any of its obligations or affirmations, the procurement department of SBF shall refer the case to the Legal department of SBF to take appropriate legal measures against the Company.
- G. The Company obliges itself to disclose in writing all cases that to the best of its knowledge, are conflicts of interest situations, or may lead to conflict of interest whenever such conflict occurs or become known to the Company.

And as such, I hereunto attach duly signed conflict of interest disclosure form on behalf of the Company in compliance with the applicable provisions of the Conflict of Interest and Disclosure Policy.

- . تقر المورد بأنه عند تقديم بيان إفصاح غير صحيح فيما يخص الإفصاح عن تعارض المصالح أو / و في حال انتهاك المورد أي من التزاماتها أو إقراراتها، فإن للمؤسسة اتخاذ جميع الإجراءات النظامية في حق المورد.
- ز. تلتزم المورد بالإفصاح كتابياً بشكل فوري عن جميع الحالات المعلومة لديما والتي تشكل تعارض في المصالح، أو قد تؤدي إلى تعارض المصالح أو عند حدوث مثل هذا التعارض أو عندما تصبح معروفة لدى المورد.

وبناءً على ذلك، فإني أرفق هنا نموذج الإفصاح عن تعارض المصالح الموقع باسم المورد امتثالاً للأحكام المذكورة في هذا التعهد.

سياسة تعارض المصالح Conflict of Interest Policy

اسم المستند

رقم السياسة

النسخة



Conflict of Interest Disclosure

(Vendors & Suppliers)

الإفصاح عن تعارض المصالح

غير ذلك:

(البائعين والموردين)

l	dance with the Conflict of Interest and Disclosure Policy of SBF ts registered Vendor/ Suppliers. The "Company" hereby disclosed	بهد الإفصاح عن تعارض المصالح تعارض المصالح والإفصاح ــة المسار الرباضي وباعتبار "المورد" بائع / مورّد مسـجل. لدي	
	owing potential conflict of interest:	المسار الرياضي فإن المورد تفصح عن احتمالات تعارض المصالح	
			لتالية:
	The "Company" has current business relationship with third	لدى لمورد علاقة تجارية حالية مع شركات / كيانات كطرف ثالث	
	party companies/entities which may have competing business	قد تكون لديها أنشطة تجارية منافسة مع المؤسسة أو شركاتها	
	activities with that of SBF or its subsidiaries.	التابعة	
	The BoD members/ Management/ Owners of the "Company'	لدى أعضاء مجلس ادارة / مدراء / ملاك المورد إنتماء مع بائع	
	have affiliation with other registered vendor, supplier, or service	أو مورد معتمد أو مزود خدمة للمؤســســة أو أي من الشــركات	
	provider of SBF and any of its subsidiaries.	التابعة لها.	
	The BoD members/ Management/ Owners of the "Company'	يمتلك أعضاء مجلس ادارة / مدراء / ملاك المورد علاقة عائلية	
	have family relationship (Close Personal relationship*) with	(علاقة شخصية وثيقة *) مع مجلس لمديرين والتنفيذيين	
	BoD, Senior Executives and Employees involved directly or	والموظفين الذين يشاركون بشكل مباشر أو غير مباشر في	
	indirectly with procurement services or such other business	خدمات المشتريات أو أي معاملات تجارية أخرى بين المورد "	
ı	dealings between the "Company" and SBF. Please fill the below	والمؤسسة. يرجى ملء النموذج أدناه (إن وجد).	
	template (if any).		
	The "Company" has business activities that are substantial	لدى لمورد أنشطة تجارية مشابهة ومماثلة إلى حد كبير مع	
	similar to, and in completion with that of SBF or its subsidiaries.	المؤسسة- أو شركاتها التابعة	

Please elaborate on the potential conflict arising from the above situation with regards to the transaction concerned (e.g. nature of service/transaction, if affiliated person involved, the identity of the affiliated person and your relationship with that person). If space insufficient kindly use additional sheet and initial each additional page:

يرجى تقديم تفاصيل عن التعارض المحتمل الناشئ عن الحالة المذكورة أعلاه فيما يتعلق بالمعاملة المعنية (مثل طبيعة الخدمة / المعاملة ، إذا كان الشخص المنتمى إليه معني ، هوية الشخص المنتمى ونوع العلاقة مع ذلك الشخص). إذا كانت المساحة غير كافية ، فيرجى استخدام ورقة إضافية والبدء في صفحة إضافية:

Others:

سياسة تعارض المصالح Conflict of Interest Policy

اسم المستند



Restricted - Vendor

Sports Boulevard Foundation

Personal Relation Disclosure Template

نموذج الإفصاح عن العلاقات الشخصية

Department	Position	Kinship	Name
الإدارة	الوظيفة	Kinship صلة القرابة	الاسم

أقر بهذا نيابة عن المورد بموجب هذا الافصاح أن كل ماتم تقديمه أعلاه هو كامل وصحيح وفقًا لمعلوماتي ومعرفتي. ولن أشارك في المناقشة أواتخاذ القرار في هذا الشأن. كما أقربانه في حال علمي بأي معلومات قد تشير إلى أن هذا الافصاح غير دقيق أو أننى لم ألتزم بتعهد الإفصاح عن تعارض المصالح تعارض المصالح والإفصاح، فسأقوم على الفور بإشعار

I hereby confirm on behalf of the "Company" that the disclosure made above is complete and correct to the best of my information and belief. I shall not be participating in the discussion and decision making of this matter. I agree that if I become aware of any information that might indicate that this disclosure is inaccurate or that I have not complied with the Conflict of Interest and Disclosure Policy, I will notify SBF immediately.

Name	الاسم
Signature	التوقيع
Date	التاريخ

¹ Affiliated refers to the following: close personal relationships, any منتمي يشير إلى ما يلي: علاقات شخصية وثيقة، أو شركة ، أو مؤسسة $^{-1}$ Affiliated refers to the following: close personal relationships, any corporation, business or non-profit organization of which you are serve

أو منظمة غير ربحية تعمل فها كموظف ، أو مسـؤول ، أو عضـو مجلس

		اسم المستند	Restricted - Vendor
Title	سياسة تعارض المصالح Conflict of Interest Policy	رقم السياسة	مؤسسة المسار الرياضيي Sports Boulevard Foundation

as staff, officer, board member, shareholder, participate in management or are employed by; any trust or other estate in which you have a substantial interest or as to which you serve as a trustee or in a similar capacity.

إدارة ، أو مساهم ، أو تشترك في الإدارة أو تم تعيينك من قِبل ؛ أي ادارة أو جهة أخرى يكون لديك فيها مصلحة كبيرة أو التي تعمل فيها كوصي أو بصفة مماثلة.